

Z usnesení o vzebě ing. Rudolfa Battka ze dne 14.5.1980

Odůvodnění:

Z materiálu OS SNB Pha 8 oddělení vyšetřování VB jsem zjistil, že dne 15.6.80 byl v 18.30 předveden příslušníky MOVB Pha 8 - Karlín na toto oddělení ing. Rudolf Battěk.

Vzhledem k okamžitému zaneprázdnění příslušníka VB nemohl být předvedený vyslechnut z důvodu předvedení a proto po 30 min. čekání MOVB bez svolení stále služby opustil.

Po zjištění, že R. Battěk již na MO není, šel za ním, aby jej přivedl zpět pp. Vacek a vyzval jmenovaného jménem zákona, aby se vrátil.

Tento odmítl však s tím, že se vrátí domů a že bude čekat příslušníky zde. Z toho důvodu jej pp. Vacek vyzval jménem zákona. Jmenovaný jej však od sebe odstrčil. Chtěl do pp. strčit znovu a ten jej však uchopil za ruku, takže jej R.B. začal tahat do vozovky.

V této situaci jej pojednou udeřil rukou do spánku arazil pp. šepici od stejného příslušníka VB.

Vzhledem k agresivnímu jednání R.B. požádal pp. procházejícího chodce, aby přivedl posilu.

Teprve pomocí dalšího příslušníka VB se podařilo jmenovaného R.B. přivést zpět na VB.

Tím, že se popsaného jednání dopustil na místě veřejně přístupném, dopustil se tím současně přestupku podle § 102 odst. 1.

Podle § 160 odst. 1 zahajují trestní stíhání a současně podle § 163 odst. 1 stíhání Ing. Rudolfa Battka

jako obviněného na podkladě zjištěných skutečností je dodatečně odůvodněn závěr :

že

dne 14.6.1936 v 11.30 na chodníku před MVVB Pta 8 - Karlín několikrát od sebe odstrčil příslušníka VB pp.Vacek a poté jej udeřil rukou do obličeje, protože jej pp.Vacek žádal, aby se vrátil zpět na MVVB, které po svém předvedení svévolně opustil, čímž spáchal trestný čin

1. útek na veřejného činitele podle § 135 I, písm. a

a

2. výtržnictví podle § 202 odst. 1

S o t ě ě

Tak tu máme další případ. Tentokrát jde o ing. Rudolfa Battika, jenž se stal pátým mluvčím Charty 77, který je právě ve vězení. Prý "napadl" příslušníka bezpečnosti v době, kdy podával na stanici VŠ informace ke krádeži svého vozu.

Automaticky jsem napsal slovo napadl do uvozovek. Je to už zvyk. V posledních letech jsem mnoho četl a od některých lidí slyšel i o tom, jak s nimi zacházeli na bezpečnosti. Jedni se násilím nebránili, jiní ano, což se stalo záminkou k jejich obvinění z útoku na veřejného činitele. Všechny bych ani nevyjmenoval, nemátkou alespoň několik jmen: prof. Jiří Hájek /nasetřikán slzný plyn do očí/, Ivan Medek a Bohumil Šolc /po výstupu v Bartolomějské ztýrání v lese daleko ze Prahy/, Václav Havel a Pavel Landovský /po rozehánění nepodařeného "plesu Charty" obvinění podle § 133/, Ivan Kyncl /na policii ztloučen obuškem/, Jan Šimek /bránil důstojnost své ženy a za to se dostal na půl roku do vězení/, doc. Jaroslav Šebata /ve vězení dožněl se konflikt s příslušníky VŠ při vyšetřování/, ... nověji pak třeba dr. Julius Tomin /určen, ponižován a bit při výstupu v Bartolomějské/ nebo Ladislav Lis /škopán při rozehánění Patočkovy univerzity u Tomiň/. O jednom z těchto případů jsem kdysi cosi napsal. A teď ing. Rudolf Battík.

Sedím opět u stroje. Musí se přece něco udělat, aby se skončovalo s brutálností a nezákonností policie.

Ing. Rudolf Battěk..., pátý mluvčí ve vězení..., těžký matematik... Zaváhal jsem. Proč jsem v prvním odstavci napsal slovo napadl v uvozovkách? A jak jinak? Je přece proti zdravému rozumu uvěřit, že by někdo, kdo je sám proti dvěma, třem, čtyřem příslušníkům někde na okraji, je napadl. Známe prof. Jiřího Májka. Nedovedu si představit okolnost, za níž by tento diplomat světové pověsti, akademik, vědy ke všem zdvořilý a korektní, donutil své "strážce", aby proti němu museli pouštět slzný plyn. Nebo doc. Jaroslav Šabata. Člověk klidný, laskavý, moudrý. Co jej přimělo k tomu, aby napadl své vyšetřovatele? A ing. Rudolf Battěk. Absolvoval desítky či stovky výlechnů, při nichž mu za jeho občanskou aktivitu nejednou vyhrožovali vězením. A nejen vyhrožovali. Fár let si už odseděl. Přesto vždy v dobré náladě, nad všemi, ironizující všechny a všechno. A nejednou napadne policistu, který pátrá po jeho ukradeném automobilu? Proboha proč?

Teď jsem ale napsal slovo napadl bez uvozovek. Je by proto, že jde o ing. Rudolfa Battěka? Není to ještě tak dávno, co jsem o nim pro cosi velice neochvalně. Nezastálo tu podvedení a právo u něj, ne rozdíl od ostatních, mi něco brání bez přemýšlení, automaticky napsat "napadl" a tak se distancovat od oficiální verze?

Nebo je to tím, že si na napadení stěžovalo už mnoho desítek, možná stovky příslušníků bezpečnosti? Že by všichni, jeden jak druhý, lhali? Těmito případy se zabývalo mnoho pracovníků prokuratury. Stačovali spisy, vypracovávali obvinění, přezkoumávali stížnosti. Že by nikdo z nich nepřišel na to, že tu není cosi

v pořádku? A co soudci, kteří je soudili a soudci, kteří přezkoumávali rozsudky? Pro ně přece není pochybnost o spravedlnosti stíhání trestným činem, ale dokonce zákonem uloženou povinností. I oni? Všichni, jako v padesátých letech?

Ale padesátá léta jsou za námi. Proběhly rehabilitace, alespoň některých, většina z lidí, co tehdy byli v bezpečnosti či justici je už v důchodu. Ti dnešní se snad poučili. Nemohli snad zapomenout, že jejich předchůdci, kteří jednali v zájmu moci a byli jí ze to odměňováni a povyšováni, byli poté jako první obětováni, když bylo třeba uchlácholit veřejnost rozhořčenou nejen odhalením dvacátého ajesdu, ale i vážnými ekonomickými problémy naší doby. Proč se nikdo z nich, vůbec nikdo nezvzl?

Nevím. Móc to nejde dechrosady. Není v tom logika. Ale pokud se vezmou v úvahu fakty, všechna fakta, logické vysvětlení musí existovat.

Co když... Přece pověst bezpečnosti je už od padesátých let ve veřejnosti značně poškoděna, a nejen u ní - u některých představitelů dnešního vedení KSČ a státu, alespoň u jednoho, určitě také. Státní bezpečnost dnes a denně předvádí ty, jež považuje za odpůrce režimu k výsledkům, provádí u nich leckdy nezákonné domovní prohlídky, občas, třeba při nějakém státním svátku či významné návštěvě, ale i jindy, je na čtyřicetozna či devadesát šest hodin poše za mříže, tu a tam se přičiní u zaměstnavatele, aby stretili místo. Stíhání nepomáhají, jsou asi do koše. Ne a co když se v takové situaci několik lidí dohodlo,

že to zkusí jinak? Až budou zadrženi a nebudou u toho žádní svědkové /advokáti překážet nebudou, ti z zadržaným stejně nesaší/ provokovat příslušníky bezpečnosti tak dlouho, až to třeba některý nevydrží a hned bude pořádná modřina nebo poleptané oko. A když nepomohou slova a nervy selžou, ušít facku nebo štulec. Bude-li takových případů víc, pak někde shora nutně zasáhne a okřikne policii. Cožpak v této zemi či někde ve světě někdo uvěří, že to nejsou estébáci, policajti, kteří mlátí své oběti, ale že dnes jsou neopek příslušníci bezpečnosti obětí svých vyšetřovanců?

Že taková dohoda není možná? Že je to nesmysl, bláhovost? Vždyť je to v souladu se v š e m i známými fakty. Také a tím, že jde o lidi statečné, vyrovnané, soudré. Jan takový tak mohou jednat. Mají k tomu odvahu i rozvahu. Vysvětluje to, proč se téměř vždy jedná o lidi nemocné, z nichž jeden prodělal dva infarkty, druhý špatně vidí, třetí je teprve pár dní bez sdírového kruhyše, který nosil po dvou operacích zlomené páteře. Kdo by je podezíral?

To již logiku má. Tak to mohlo být. Ale bylo? - Nevím.

Čemu věřit - přátelům, zprávám lidí, jichž si vážím - nebo d-
vaze, které jako dosud jediná uvádí v souvislost terzení obou
střen. Klement Gottwald, knotr má sestry, kdysi v obdobné situa-
ci radil věřit střeně. Ia rada se neosvědčila. Střena později
přiznala, že se zaplila. Co však, když se dnes nemýlí? Pak bych
musel, opravdu bych musel odsoudit jednání svých přátel a omluvit
se postiženým příslušníkům bezpečnosti za to, že jsem je neprávem
podezíral. Ale co když se zase mylí? Tak nevím...

30.6.1980

Rudolf Slánský

Dopisy Charty 77 generálnímu prokurátorovi ČSSR
a ministrovi vnitra ČSSR

Dr. Ján Feješ

generální prokurátor ČSSR

Dne 14.6.1980 byl vzta do vazby a obviněn ze spáchání trestných činů napadení veřejného činitele /§ 133, odst.1, písm. a tr.z./ a výtržnictví /§ 202, odst.1 tr.z./ mluvčí Charty 77 a člen Výboru na obranu nespravedlivě stíhaných, ing. Rudolf Battěk. Nejeasně okolností případu i sám text obvinění nás vedou k přesvědčení, že jde o obvinění vykonstruované a vedené apriori snahou o uvěznění delšního aktivního představitele hnutí československých občanů za respektování lidských a občanských práv a svobod a za dodržování zákonnosti v naší zemi. Žádáme Vás, abyste se zasedl o okamžité zrušení vazby uvalené na ing. Rudolfa Battěka, k níž neexistují žádné zákonné důvody a o co nejrychlejší přezkoumání případu, zastavení trestního stíhání proti ing. Battěkovi a zjištění případných skutečných viníků politováníhodné události.

/uzávěrka 16. července/

PhDr. Jereonir Obzina
ministr vnitra ČSSR

Pane ministře,

v minulých dnech bylo orgány STB v Praze, které podléhají pravomoci a kontrole Vašeho ministerského úřadu, zahájeno trestní stíhání ing. Rudolfa Battka pro trestný čin podle § 135 trestního zákona /napadení veřejného činitele/ a Rudolf Battěk byl vzat do vazby.

Okolnosti tohoto údajného trestného činu nejsou známy nikomu jinému, než samotnému Rudolfovi Battkovi a zprůměrovatelským jeho zadržením - příslušníkům SNB, neboť mu nikde jiný nebyl přítomen. Nevíme tedy, zda skutková podstata trestného činu byla v plném rozsahu naplněna a zda je zahájení trestního stíhání objektivním posouzením skutečné události. Je nám však známo, že ing. Rudolf Battěk je již delší dobu postihován pouze za svou aktivitu ve společenstvích neformálních občanských/aktivit/ iniciativ. Již v minulosti byl za tuto svou činnost tvrdě postížen trestem odnětí svobody v trvání 3 a půl roku /§ 98 trestního zákona, odsouzen v roce 1972/ a v poslední době byl rovněž často nucen trpět krátkodobými omezení osobní svobody. Vzhledem k okolnostem a četnosti posledních postihů Rudolfa Battka, člens VONS a mluvčího Charty 77, se domníváme, že jeho současné trestní stíhání je především snahou o zástupný postih činnosti Výboru na obranu nespravedlivě stíhaných a mluvčích i všech signatářů Charty 77, podobně jako se tomu stalo nedávných odsouzeních čestí člens VONS, z nichž dva byli zároveň mluvčími Charty 77.

Zásada o okamžité propuštění Rudolfa Batíka na svobodu, neboť nic nebrání tomu, aby veškerá právní problematika, vzniklá zahájením trestního stíhání proti němu, byla řešena případným trestním stíháním na svobodě, nebo úplným zastavením trestního stíhání. Vazba je ostatně vyjimečným ustanovením trestního řádu, kterého lze užit pouze v nezbytných případech.

Považujeme rovněž za nutné připomenout, že přátelé ing. Rudolfa Batíka ho znají jako klidného, nenávidného a tolerantního Slováka.

Zároveň se žádostí o jeho propuštění na Vás apelujeme, abyste tlumočil kompetentním důstojnům naši výzvu k okamžitému a bezpodmínečnému propuštění ostatních šesti vězněných členů Výboru na obranu nepravdivě stíhaných a všech ostatních politických vězňů v naší zemi.

Doufáme, že náš dopis najde ve Vaší osobě vhodného adresáta, a že jeho odeslání tedy nezůstane jen prázdnou a bezúčelnou formalitou.

O propuštění Rudolfa Batíka žádají:

/jedné - podpisy/

Z dopisů ing. Rudolfa Matka

Z dopisu ze dne 26.8.1980 :

Jinak jsem dnes dokonale bez inspirace i chuti k psaní, souvisí to jistě s mým zhoršujícím se zdravotním stavem, což v souvislosti se snahou dát vyšetřit můj duševní stav se mi zdá značně paradoxní. Měnech se tím, prosím, zneklidnit, ale má průdušky už přes měsíc rozbourané, v noci spím špatně, 2x, 3x větávám a zhruba 3-4 hod. probdím. Jednou i dvakrát za noc musím použít Euphiren spray, ráno jsem unaven, nevyepalý s estetickým dechem. V tak špatném stavu jsem ještě nebyl, a zdá se, že ve zdejších podmínkách bude regenerace krajně problematická. Už přes měsíc užívám 3x denně syntrophylin resp. euprephylin a beru ten spray podle potřeby - nerad bych se stal chronikem. Včera jsem se nemohl jít ani vykoupat. Měl-li bych ještě konstatovat píchání na prou a zhoršený krevní oběh /trnutí malíčku a prsteníku pravé ruky, bolesti v temeni/a to pobolívání v krajině žaludeční, mohlo by to vzbuzovat podezření na hypochondrický syndrom. Já spíše beznadějně optimista "nezalámuji rukama", ale budiž mi prominuto konstatování těchto fakt. Víš, že věci spíše zlehčuji a nerad bych ještě tobě přiděloval starosti. Je to všechno důsledek toho prochládnutí v prvním měsíci vězení. S.S. jsem byl "odeslán" na rtg plic /velký boční a šelalí snímek s tomografie - asi 5 snímků!!/ bez předchozí konzultace s lékařem.

2. dopis ze dne 2.2.1986:

16.8. jsem byl na vyšetření u zdejšího lékaře /lékařky/ s dechem, který byl spíše pískotem a hrechotem než nasáváním vzduchu. Bylo mi řečeno, že budu poslán na interní vyšetření. Do nemocnice na Prokřáci jsem se dostal až za týden 1.9. ve značně zesláblém stavu. Byl mi udělán EKG a po vyšetření lékařem jsem začal brát 1x denně estrazol a 1x digoxin /nevím se, že srdce nemám v pořádku/. Dostal jsem další Euspiren spray a bral jsem ještě 1x denně nějaké prášky, po nichž jsem zeslábl až do ospalosti. Po estrazolu se můj dech zlepšil a v noci jsem konečně spal. Ale po šesti dnech se mi dýchání opět zhoršilo a dnes jsem musel brát opět v noci i přes den Eus-spray. Byl jsem dnes opět u lékařky, po vyšetření se mi ptala, zda snímá tetracyklin a předepsala mi bisseptol - ten snad začnu brát od zítra. Jinak bez Eus-spraye nemohu trochu slušně dýchat /- to ovšem působí na srdce/. Měla bys podniknout nějaké kroky k nápravě mé situace, neboť v tomto stavu se cítím dokonale out of...

16.9.1986:

Doručil, skoro celou noc jsem proležel a stálku; v leže už vůbec nemohu spát. Nehlásím se dnes znovu k lékaři - euspirin už také pomáhá méně!

Z čepisu ze dne 23.9.1980:

Dnes jsem na tom bohužel tak, že nemám-li se "tvářit" a věci zmalčovat, musím alespoň základní informaci sdílet. Potíže s dýcháním trvají, v důsledku toho především špatně spím, během noci několikrát vstávám, musím použít spray a ráno jsem po takovém "vyspání" unaven, vyčerpan a prakticky se pokouším během dne o regeneraci. 11.září jsem byl opětovně na vyšetření v nemocnici na Pankráci /tlak 160/90, MKS, poslechy/ - hned bylo navrženo pneumologické konsilium. Bral jsem teď deset dní bisoptol, dvě tablety po 12 hodinách, s třikrát denně astmatol a 1 x dígoxin. Rád bych napsal, že můj zdravotní stav se trochu stabilizoval, ale stále se cítím špatně - jeden den je to lepší, druhý horší - především to spení a také dráždění ke kašli /bez vykašlávání/. Ze vycházky nechodím a minule jsem nebyl schopen ani absolvovat koupání - toho příštího se po pravdě obávám, nejsem schopen ho v tom času absolvovat. Samá odvaha vypečnout rozpačen a neutřený do chladné vody. Budu asi muset počkat o nějakou dobu při koupání /je to k vzteku, ale jsem na tom teď tak blbě, že tomu obecnému veřejnému času nestačím/.

Dopis Dagmar Batkové generálnímu prokurátorovi

Praha 14.září 1938

Dr. Ján Vojtěch
generální prokurátor
máa. Hrdinů 1. 300
P r a h a 4

Podle sdělení obvodní prokuratury pro Prahu B je ve vazbě od 14.6. pro trestný čin § 153 odst. 1 a § 102 odst. 1 můj manžel ing. Rudolf Battěk.

Vzhledem k uvedenému datu a trestnému činu trvá vazba již tři měsíce. Podle sdělení obhájce mého manžela požádal obhájce dne 25.7. o propuštění z vazby. Na tuto žádost nedostal obhájce žádnou odpověď, ačkoli podle § 72 má být o této žádosti rozhodnuto neprodleně. Stejně se dnešního dne neobdržel žádné rozhodnutí o prodloužení vazby, ačkoli zákonná doba dvou měsíců dávno uplynula.

Vzhledem ke závažnému stavu manžela, dle dopisu z 26.8. a který mu byl doručen 12.9., z něhož vyplí přiložím, Váš pane prokurátor žádá, abyste sklonosti zvážil a byla učiněna náprava a můj manžel, který je držen ve vazbě téměř 3 měsíce p r o t i z á k o n ě, byl bezodkladně propuštěn.

Dagmar Batková

EPiškeva 73

P r a h a 3

Obvodní generální prokuratura

Generální prokuratura ČSSR
speciální odbor

VIII FUPt 137/80 - 14

V Praze dne 20. srpna 1980

Paní
Eugenie Battkové
Křižíkova 73
180 06 P r a h a 8

K Vašemu podání ze 14.9.1980 sdílají, že usnesením obvodního prokurátora pro Prahu z 28. srpna 1980 bylo žádost obviněného o propuštění na svobodu zamítnuta. Příslušné usnesení bylo doručeno obviněnému ing. Battkovi 11.8.1980. Vzhledem k tomu, že v příslušné spise chybí doklad o doručení usnesení obhájci obviněného, prokurátor neřizuje opětové doručení usnesení obhájci obviněného. O prodloužení vazby obviněného do 14.9.1980 rozhodl městský prokurátor v Praze. O návrhu vysetřovatele na další prodloužení vazby rozhoduje též prokurátor.

Vzhledem k tomu, že dozor v dané věci nepadá do kompetence Generální prokuratury ČSSR, postupují podání Generální prokuratury ČSSR.

Ředitel speciálního odboru:
vz.

Odpověď Generální prokuratury ČSR

Generální prokuratura ČSR
odbor dozoru v přípravě řízení trestního

II/1 GPr 945/80

V Praze dne 1. října 1980

Pení
Bogdan Battáková
Křiškovice 73
186 00 Praha 8

Sděluje se, že Vaše stížnost ze dne 14.9.1980 byla postou-
pena k příslušné vyřizovací složce prokuratury v Praze, která Vás
o vyřízení vyrozumí.

Ředitel odboru:

v zast.: JUDr. Frant. Zborník, v.r.

Za správnost vyhotovení:

Dopis Bednar Batlkovi obvodnímu prokurátorovi pro Prahu 8

Dr. J. Matějka
obv. prokurátor pro Prahu 8

Praha 20.9.1950

Pobřežní ul.
P r a h a 8

Podle sdělení obvodní prokuratury pro Prahu 8 je ve vazbě od 14.6.50 pro trestný čin § 155 odst. 1 a § 102 odst. 1, můj manžel ing. Rudolf Batták. Vzhledem k uvedenému datu trvá vazba již přes tři měsíce, sčkoliv podle sdělení obhájce požádal tento již 25.7. o propuštění z vazby. Na tuto žádost nedostal obhájce žádnou odpověď. Stejně tak do dnešního dne nemá vyřešení o tom, že se vazba prodlužuje, sčkoli zákonná lhůta dvou měsíců již dávno uplynula. Vzhledem ke špatnému zdravotnímu stavu mého manžela, který je spojen s přiložených dopisů a o jejich pravdivosti se máte jistě možnost přesvědčit, žádám Vás, pane prokurátore, o propuštění z vazby a umožnit tak řádné léčení /prevěp. hospitalizaci/. Pobyt ve vazbě toto léčení neumožňuje a současně neumožňuje ani ukončení vyšetřování.

Jak mi bylo sděleno, je to právě zdravotní stav mého muže, který je překážkou i vypracování psychiatrických posudků a tím i ukončení vyšetřování. Je to začarovaný kruh s propuštěním z vazby je za této situace více než žádoucí.

Vážený pane prokurátor, jistě víte sám, že ve Vašich rukou je nejenom zdraví mého manžela, ale i také zákon, který Vám umožňuje tuto situaci řešit. Na Vás záleží zda jej použijete a umožníte mému manželovi, aby se celý případ mohl dořešit. Prosím o bezodkladné vyřízení.

Dagmar Batíková

Křižkova 78

P r a h a 8

Odpověď Obvodní prokuratury pro Prahu 8

Obvodní prokuratura pro Prahu 8
Praha 8, Pobřežní ul. č. 5

Pv 552/80

V Praze dne 24.9.1980

Paří

ing. Dagmar Batíková

Křižkova 78, Praha 8

Věc: ing. Rudolf Bettak - trestní stíhání

V trestní věci shora uvedené pro trestný čin podle § 155 odst. 1 písm. a/ a další tr.zák. k Vaší žádosti ze dne 20.9.1980. sděluji, že Vaše podání spolu s kopií obviněného byly zaslány náčelníkovi věznic č. 1, Praha 6 - Ruzyně s pokynem vyšetřit zdravotní stav Vašeho manžela. Po doručení výsledku vyšetření bude zveřejněn další postup.

Obvodní prokuratura pro Prahu 8
v.z. Michala Sobolová

Dopis náčelníkovi SNV

Praha 3.10.1980

Vážený pane náčelníku,

ve Vašem zařízení SNV je ve vazbě od 14.6. t.r. můj manžel ing. Rudolf Battěk.

Podle jeho dopisů /z nichž podstatné výpisy přikládám/ a také jak jsem se osobně od něj dozvěděla při návštěvě /a také jsem ho viděla/ vyplývá, že jeho zdravotní stav je špatný.

Vím, že lékař ve Vašem zařízení udělal již vše, co bylo v jeho možnostech. Ale charakter choroby přesahuje zřejmí možnosti poskytnout léčbu, aby se jeho zdravotní stav zlepšil. Manžel trpí bronchopulmonální chorobou, která se v průběhu vesky neustále naopak zhoršuje. Nutně vyžaduje hospitalizaci a spec. léčbu. Pro to se na Vás obracím, zda byste mohl nějak pomoci. Snad pokyny pro lékařskou péči ve SNV umožňují takovou situaci řešit. Nevím - snad hospitalizaci v pankráčské nemocnici?

Běle dne 26.9. jsem poslala prostřednictvím vyšetřovatele do věznice pro máho manžela lék, který měl doma od svého ošetřujícího lékaře. Lék se nazývá Ventolin spray a byl odevzdán na správu věznice. Prosím, pokud to lékař dovedl, aby manželovi byl lék předán. 3.10. ho ještě neměl.

Doufám v pochopení a urychlené vyřízení mé žádosti.

Dagmar Battěková

Křižíkova 78

Praha 3

Dopis Dagmar Battkové městskému prokurátorovi

JUDr. J. Kubát
městský prokurátor
Lidových milicí 13
P r a h a 2

V Praze dne 6. října 1980

Vážený pane prokurátore,

podle sdělení obvodní prokuratury pro PrahuS je od 14.6.1980 ve vazbě můj manžel ing. Rudolf Batták pro tr. čin podle § 155 odst. 1 a § 108 odst. 1, a což bylo dne 2.10.1980 při uzavření spisu překvalifikováno na § 321 odst. 1.

Trestní кодекс v § 72 v prvním bodu stanoví jednoznačně, že "v třetiním řádu škotvená úprava vzeti do vazby a její trvání musí být vykládána tak, aby v žádném případě nedocházelo k bezdůvodnému zbavení osobní svobody občana". A v tomto případě, pane prokurátore, došlo a i nadále dochází k bezdůvodnému oduštění svobody /vyšetřovací vazba není podle žádného § adekvátní uvedenému trestnému činu/ a vyšeň nejen to, dochází k jasně a ničím neodpíratelnému vážnému poškození zdraví mého manžela v důsledku pokračující vazby.

Podle informací z dopisů /z nichž podstatné výpisky přikládám v příloze/, ale i při návštěvě dne 2.10.1980 jsem se přesvědčila, že jeho zdravotní stav je velmi vážný. Musím Vás proto upozornit, pane prokurátore, že můj manžel trpí chorobou, která se v průběhu

vazby neustále zhoršuje a nutně vyžaduje hospitalizaci a odborné léčení. Jak možná sám dobře víte, v různých podmínkách /značná nima a vlhkost/ by případný zápal plic mohl podstatně zhoršit jeho bronchopulmonální chorobu, popřípadě vyvolat slabost srdce a nebezpečia pro život.

Při rozhovoru s manželem /2.10.1980/ jsem se dozvěděla, že celý nocí prosedí u stolku, protože vůbec nemůže vůbec dýchat. V chladných podmínkách věznic se nemůže ani pohybovat, aby se zahřál, neboť každý pohyb zhoršuje dýchání a záchvaty dusivého kašle mu již třetí měsíc způsobují značné bolesti v hrdeční krajině. Vypadal úplně změněný k nepoznání.

Pane prokurátore, žádám Vás náležitě, abyste tuto situaci zvažil ať budete řešit otázku další vazby. Pokud vím, byla vazba prodloužena do 14.9.1980, o čemž nebyl obhájce vůbec vyrozuměn, ale nejen to: dodnes, tj. 6.10.1980 nebyl nikdo vyrozuměn o usnesení vazby na dny po 14.9.1980. Žádám Vás proto o náležitě vyřešení této překérní situace a propustil mého manžela z vazby a umožnil mu řádné a dostatečné se léčit, neboť jediné léčení umožní dokončit celé řízení.

Doufám v pochopení a urychlené vyřízení.

Dagmar Batkové

Křížkova 78
 Praha 8

Odpověď Městské prokuratury v Praze

Městská prokuratura v Praze

121 45 Praha 2, Lidových milicí č.13

KPt 1354/80

V Praze dne 11.10.1980

Pani

Begma Batíkovi

Křížkova 78

P r a h a 8

Z pověření Generální prokuratury ČSR jsem provedl Vaši stížnost ze dne 14.9.1980, kterou jste adresovali generálnímu prokurátorovi ČSR.

Pokud jde o lhátnu trvání vazby u obviněného ing. Rudolfa Battka, tato byla řádně prodložena usnesením městské prokuratury v Praze ze dne 14.8. a 14.9.1980, vždy o jeden měsíc. Obě uvedená usnesení byla sešlána obviněnému do věznice v Pázní, Nedopatřelákách kanceláře obvodní prokuratury pro Prahu 8 však bylo opomenuto odeslat předcházející usnesení o prodložení vazby rovněž obhájci dr. Svačinovi, na což poukazujete ve své stížnosti. Proto jsem obvodnímu prokurátorovi pro Prahu 8 uložil, aby ihned byla zjednána náprava a usnesení byla obhájci doručena. O uvedených skutečnostech jsem dr. Svačinu vyrozuměl naším písmem ze dne 2.10.1980.

Sdružení stav Vašeho manžela jsem nechal vyšetřit vězeňským lékařem, správa o lékařském vyšetření nebyla dosud prokurátura doručena. Lékařská správa bude připojena k vyšetřovacímu spisu.

Dále sděluji, že usnesení obvodního prokurátora pro Prahu 8 ze dne 9.10.1980 byla zamítnuta žádost obviněného a jeho obhájce o propuštění z vazby na svobodu. Uvedené usnesení obvodního prokurátora bylo zasláno obviněnému do věznice a obhájci dr.Švačino-
vi.

Tímto pokládám Vaši stížnost ze dne 14.9.1980 za vyřízenou.

Náměstek městského prokurátora
v Praze:

V.Z. JUDr. Václav Kočenda v.r.

Ze správnosti: Márová

Žádost o povolení účasti ing.Ř.Šatky na pohřbu otce

Praha 3.10.1980

Dr. J.Šatka
obvodní prokurátor pro
Prahu 3

Vážený pane prokurátore,

Žádám Vás, abyste povolil mému manželovi, ing.Řudolfo Šatkov-
vi, který je t.č. ve vazbě, zúčastnit se pohřebního obředu při
příležitosti smrti jeho otce Zvěna Šatka. Pohřeb
se koná ve středu 8.10.80 ve 1. hod. v krematoriu v Karlových
Varech.

Parte Vás mohu předložit šedetečnat.

Šatková

Kříškovice 73
Praha 8

Zasítnutí žádosti o povolení účasti R. Batíka na pohřbu otce

Obvodní prokuratura pro Prahu 8
Praha 8, Pohřební ul. 3.5

Pv 658/80

V Praze dne 4. října 1980

Peni August Batíková
Křižíkova ul. 78
P r a h a 8 - Karlín

Všci Vaše žádost o povolení účasti ing. Rudolfa Batíka na pohřbu
jeho otce

V trestní věci proti ing. Rudolfo Batíkovi pro trestný čin po-
dle § 221 odst. 1 tr.zák. Váš sděluji k Vaší žádosti ze dne 9.10.
1980 /osobně podaná u zdejší prokuratury téhož dne/ o povolení
účasti obviněného ing. Rudolfa Batíka, nar. 2.11.1924 v Bratislavě,
tč. ve vazbě obvodního prokurátora pro Prahu 8, Vašeho manžela
na pohřebním obřadu jeho zesnulého otce kyžena Batíka, že této
Vaší žádosti nelze vyhovět, neboť důvody vazby ve smyslu ustanove-
vení § 67 písm. b/ a c/ tr.ř. stále trvají a trvání vazby proto
nemůže být přerušeno.

O výše uvedeném stanovisku jste byla osobně informována dneš-
ního dne při Vaší návštěvě u zdejší prokuratury.

Obvodní prokurátor pro Prahu 8:

J. Batík

Sdělení obvodní prokuratury pro Prahu 8 k přezkoušení zdravotního
stavu ing. R. Bettko, požadovaném jeho manželkou

Obvodní prokuratura pro Prahu 8
Praha 8, Pobřežní ul. č. 5

Pv. 654/80-SL

V Praze dne 9. října 1980

Paní
Báňmar Bettková
Křížkova ul. čp. 510/78
P r a h a 8 - Karlín

Váči Vaše žádost o přezkoušení zdravotního stavu Vašeho manžela
ing. Rudolfa Bettko

Sděluji Vám, že jsem Vaši žádost z 6.10.1980 adresovanou
místnímu prokurátorovi v Praze o přezkoušení zdravotního stavu
Vašeho manžela ing. Rudolfa Bettko, tž. ve vazbě obvodního proku-
rátora pro Prahu 8 předal dnešního dne správě věznic MZ č. 1
v Praze 6 - Ruzyně s žádostí o přezkoušení zdravotního stavu Vaše-
ho manžela.

Současně jsem upozornil správu uvedených věznic, aby toto pře-
zetření bylo provedeno současně i s ohledem na Vaši předchozí žá-
dost z 20.9.1980, kterou jste adresovala stejší prokuratuře.

Obvodní prokurátor pro Prahu 8:
JUDr. Jan Matějka

2 dopisu ing. Rudolfa Bečka

2 dopisu ze dne 2.11.80:

Po nemocnici na Pankrác jsem byl odvezen ve čtvrtek 9.10 a zůstal tam 14 dní. 23.10 jsem byl eskortován zpět do Husyně. Po týdnu 30.10 jsem byl eskortován na Pankrác, tentokrát na celá /pět, později čtyři osoby, z toho tři kuřáci? kde pobývám dosud..

Stručně k mému zdravotnímu stavu: v nemocnici se mi po infuzích začalo dýchat přijatelně - po návratu na Husyně značné zhoršení x/ /opět sekání a stálku/. Zde na Pankráci se mi dýchá lépe /můžu spát/ ovšem kuřáci můj stav zhoršují. Jinek celkově se necítím dobře, a vedle mě mám mírně otklá nosy, umrtvenost dlaní a malíšku /bratři/ v pravé ruce a v mírnější podobě v levé trvá. Obdobné brnění dostávám i se obou nohou.

x/ Pozn.: Po návratu do Husyně nedostal týden žádné léky.

Žádost obvodní prokuratury pro Prahu 8 o povolení
návštěvy

Obvodní prokuratura
pro Prahu 8

Pobřežní ul. 8.5
Praha 8

Praha 13. 11. 1980

Žádám o povolení navštívit manžele Ing. Rudolfa Batíka, který
je ve vězení od 14.5. Za dobu pěti měsíců ve vězení jsem měla mož-
nost navštívit jej jednou asi patnáct minut. Manžel byl ve velmi
špatném zdravotním stavu a od léte doby nemám od něj žádné zprá-
vy. Poslední dopis je z 23.9. Velmi mě to znepokojuje a proto
žádám prokuraturu, aby mě byla umožněna návštěva.

Děkuji v brzké vyřízení mé žádosti.

Ing. Dagmar Batíková

Křiláčkova 76

Praha 8 - Karlín

Odpověď Obvodní prokuratury pro Prahu 3

Obvodní prokuratura pro Prahu 3
Praha 3, Pobřežní ul. č.3

Pv 332/80

V Praze dne 15.prosince 1980

Paní
ing. Dagmar Batůčková
Křížkova ul. čp. 130/78
P r a h a 3 - K a r l i n

Václav: Vaše žádost o povolení návštěvy Vašeho manžela

V trestní věci proti ing.Radolfu Batůčkovi pro trestný čin podle § 261 odst. 1 tr.zák. sděluji Vám k Vaší žádosti o povolení návštěvy Vašeho manžela ing.Radolfa Batůky, nar. 2.11.1924 v Bratislavě, tč. ve věci obvodního prokurátora pro Prahu 3, že požadovanou návštěvu Vašeho manžela nelze v současnou dobu povolit.

Ze zprávy Léčevotnické služby SNV ČSR, nemocnice Praha vyplývá, že onemocnění Vašeho manžela není takového rázu, že by ohrožovalo jeho život a není proto zapotřebí uvažovat o jeho propuštění z vazby ze zdravotních důvodů.

Obvodní prokurátor pro Prahu 3:

JUDr. Jan Matějka

tiinnost generalni prokuratury na porušení zákona

U Prade dne 20. prosince 1980

Generalni prokuratur
u rukov. dr. Vajda

Version 4

Vše: Střílnost na porušení zákona

Na 12.12.1980. bylo obhájci mého manžela ing. Radolfa Battka v rozporu se zákonem zabráněno, aby manžel navštívil ve věznici, nejednalo se o dovolání, že nebyly uzavřeny spisy. Když obhájce prohlásil, že spisy byly uzavřeny již 2.12.1980, bylo mu sděleno, že nesmí manžel navštívit bez přítomnosti zástupce prokuratury, což odpovídá § 33 tr.z. Když jsem 15.12. t.r. navštívila v této záležitosti obvodního prokurátora pro Prahu 8 dr. Matějana, bylo mi na můj dotaz, z jakého důvodu nebyla návštěva obhájci povolena, sděleno, že důvodem je § 67 odst. b. Z téhož důvodu se prý ani mně nepovoluje návštěva, s kterou jsem šla již 14.12.1980. Na můj dotaz, zda by tedy bylo umožněno obhájci navštívit mého manžela v přítomnosti osoby určené prokuraturou, bylo mi řečeno, že nemají čas, přestože jsem zdůraznila, o jak naléhavou záležitost se jedná.

Záležitost byla velmi naléhavá, a šel svědčí dopis, kterým vyzval můj manžel dne 7.12.1980 svému ovdovělému, jenž žádal, aby ho ve věznici navštívil, toto: "Pokud by někdo z okolí a někdo zabránit mé ládosti a Vaši návštěvu do 1.1.1980, donutí mě to přes můj špatný zdravotní stav sáhnout ke krajním prostředkům obrany a pr-

testu."

Vážený pane prokurátore, nevíte, zda manžel hladovku zahájil. Nevím, proč uvažoval o tak závažném protestu. Vždy hladovku odmi-
tal a hovořil o ní jako o prostředku opravdu velice krajním a vý-
jimečném. Nevím, proč je mi zabránováno, abych mohla takřka již po
sedmi měsících vazby manžela navštívit. Ze celou tu dobu mi bylo
pouze umožněno spatřit ho asi na 15 minut po uzavření spisu a to
byl ve velmi špatném zdravotním stavu. Nevím, jaký je jeho součes-
ný zdravotní stav, protože jsem od něj dostala poslední dopis
3.11. t.r. Nevím, proč bylo učiněno až k porušení zákona, aby bylo
zabráněno obhájkyni sňatku manžela navštívit. Ostatně - není to první
porušení zákona v tomto případě, jen jedno z posledních. O ostat-
ních posl. obhájkyni dr. Štefánkové již dříve ve své stížnosti místní
prokuratuře.

Zdejší Vše proto, abyste celou záležitost co nejdříve prošetřil
a učinil nápravu.

ing. Dagmar Battková

Křižíkova 73

P r a h a 3 - Karlín

2. dopis R.B. - červenec 80

Jak jsem domýšlel autory

Mnohý vykladač literatury dokáže často objevit skryté neznámé světy v dílech autorů, jimž věnuje svoji pozornost, světy, které řádkovému čtenáři zpravidla unikají. Domýšlení literárních výtvorů, ponor do tvůrčí potence a techniky objevování smyslu autorského záměru či dokonce filosofický výklad literárního díla, postižení jeho vnější i vnitřní atmosféry, okolnosti jeho vzniku, autorova vázanost na životní prožitky, vlivy, jimž podléhal a mnoho jiných aspektů literární tvůrčí práce patřilo k tématům, jimž nás v zajímavých univerzitních extenzích z dějin literatury upoutal náš profesor.

Tehdy ani později mě nenapadlo, že budu jednou postaven před úkol, ne snad jednou opakovat některé z oněch tehdy získaných poznatků, ale doplňovat díla ranomavých autorů vlastním textem v těch částech, které scházely, protože několik stránek v knize bylo vytrženo a za daných okolností nebylo možno ani rychle ani pomalu doplnit na získání nezávadného výtisku. Abych nepepuzoval nevěrohodností, řeknu rovnou, že jsem v té době byl ve věznici /pro čin, na který si teď už ale vůbec nemohu vzpomenout/. není to konečně podstatné pro to, co chci vypovídat. Byli jsme na rohové, kulaté cele, již se říkalo retunda, tři celkem nevinní, jak už to bývá, a zachovali. J.P. 39 letý pokrývač - symbolista /vybíral zálohy na budoucí pokrývačskou práci, kterou velmi plasticky popsal, ale nikdy pak už nevykonal/ a 45 letý fluktuující archivář, trpící utkvělou představou, že musí projít všemi archivy podniků na travní semena, ale v žádném nemá být déle než tři měsíce, aby prý se-

mena nechytla plíseň. Pokud jde o mě, oba tvrdili, že pro nic za nic tedy nejsem. Nevyvracel jsem jim to a oni na oplátku respektovali moji intelektuální rozvahu, již po svém označovali jako vyčáranost. Byl jsem tím částečně dotčen, ale jsem si vědom, že jde o symbolistu a fluktuante, nechal jsem je při tom. Třeba mě ještě budete potřebovat, uvažoval jsem, a pak mě snad lépe oceníte. A taky jo. Všichni jsme četli knihy, které nám dodávali pro naplnění pomalu plynoucího času. Ven nás nepouštěli a pro pivo a cigarety by nám nikdo nedešel. V tom smyslu jsem je překvapil sdělením, jak jsem této možnosti využíval ve věznici v Neapoli, kde jsem těsně po válce nedopatřením strávil 14 dní, a nechal si tehdy, na je dostatek peněz, nosit obědy z protější restaurace. Ale dráma se četby.

Zešlo to tím, že symbolista navečer zaječel zcela nepřiměřeným hlasem a sprostě zaklel - jedna stránka z politicko-hospodářských hlásek Indie scházela, a právě tam, kde se popisoval atentát na Mahatmu Gándího. "Co z toho ti lidi maj, že to vyrvou?" Byl tak nešťastný, že jsem se ho neváhal zeptat. Vy se zajímáte o Gándího?" "Pane, já se zajímám, jak ten atentát spáchali, je to konečně první vzrusující místo, k němuž se po třech stránkách suchopáru přeci přeci a tedy schází dvě stránky, jsou fuč, nějaký nekulturní barbar to vytrhnul, ukopnul bych mu hlavu." Jeho rozhořčení, rozarzelost až lítost mě nenechala netečným. Vzpoměl jsem si, co jsem kdysi o literární tvorbě vyslechnul a ze chvíli jsem se obrátil na druhá a snažil se mu vyložit, kdyby pozorně četl celou knihu, nemuselo by mu dělat potíže domyslet si, jak asi autor mohl popsat takový atentát. Koukal na mě nevěřícně a řekl, že za to ani na to

není, aby doplňoval vyrvané stránky. Slova "doplnit vyrvané stránky" mě intuitivně motivovala k pokusu doplnit scházející a poskytnout neukogennému čtenáři náhradní a doplňkový prožitek dramatické události. Napsal jsem pět stránek textu, v němž jsem jen vzdáleně využil znalosti z přečtené literatury o Indii. Když jsem psal, symbolista už spal na lůžku přede mnou. Uvědomoval jsem si, že jeho hubené a vychrtlé tělo má značnou podobu s esketou a milovaným vůdcem Indického národního kongresu. Inspirovalo mě to k neviděné imaginaci, jejíž důsledky jsem nijak nedovydával. Když jsem příští den nabídnul symbolistovi doplněný text, řekl "No to je dobrý, tomu říkám spolupráce, to si počtu! Četl nějak podezřele dlouho, začal znovu, tváře mu hořely a cukal rannemem. Když konečně dočetl, vydechnul, podíval se na mě přivřenými víčky a přiškrčené a cukovetě odětkoval "Nedělejte se mě vola, vy jste ty stránky vytrhnul, vopsal je, a teď si myslíte, že vás budu obdivovat, jakéj jste machr na osaní". Dalo mě to dost práce přesvědčit oba, že to není sice opsené, ale, že to není také autentické vylíčení události. Dívali se na mě nedůvěřivě a fluktuující archivář řekl: Dyk vono je docela možný, že jste tam byl třeba jen telepaticky, že jste to duchovním zrakem zřel a ani vo tom sám nevíte".

Začal jsem se trochu děsit rozehrané partie; a to jsem nevěděl, že věco dojdou tak daleko, že budou chtít podle mého popisu provést rekonstrukci události a mě donutit ke spolupráci. Kdyby se toho večera službu konající dozor podíval do cely, musel by ustrnout nad "pietou" v mužském podání. Vychrtlý symbolista vy-

svlečený do spodků skroutil své tělo na bílém prostěradle do lotosové police. Na očích měl nasazený archivářovy brýle z tenkých obrouček a místo několika oliv /jimiž se v pěstí velký Mahatma živil/ jsem mu musel dát na prostěradle pár kostek cukru zabalených do staniolu. Archivář mu musel odpočítat místo mezi třetím a čtvrtým žebrem, kam vnikla střela atentátníka a on si do onoho místa položil symbolicky špičku ukazováku. Plynoucí Gangu nahrazoval spuštěný plynoucí vodovod a hinduistické modlitby jsme obstarávali my dva, vysvlečení rovněž do spodků s košilemi obtočenými kolem hlavy.

Pokryvač-symbolista ještě po půlnoční vykřikoval, že to tak nenechá a na vytrhávání stránek z knih ve vězení se musí najít paragraf. Chápete jistě, že po této zkušenosti jsem se rozhodně bránil doplnit vytržené stránky z knihy Stefana Zweiga, Marie Stuartovna, v níž scházela popis popravy skotské královny. Nedovedu si představit, jaké role by kdo z nás reprezentoval. Stěžl jsem se alespoň toho večera ubránit jejich nátlaku - ale i tak jsem usínal s hlavou jako na špalvu.